

MOLEBEN

**K HOSPODU ISUSU CHRIS-
TU V NAJSVJATIJŠOJ
EVCHARISTIJI.**



SOOBŠČAJET:

O. PAVEL SPIŠÁK

svjaščennik eparchiji prjaševskoj.

**Vernár, v deň Presvjatoj Evcharistiji
Junija 1930.**

UŽHOROD
KNIHOPEČATŇA JULIJA FÖLDEŠIJA
1930.

MOLEBEN

**K HOSPODU ISUSU CHRI-
STU V NAJSVJATIŠOJ
EVCHARISTIJI.**



SOOBŠČAJET:

O. PAVEL SPIŠÁK

svjaščennik eparchiji prj áševskoj.

**Vernár, v deň Presvjaťoj Evcharistiji
junija 1930.**

UŽHOROD

**KNIHOPEČATŇA JULIJA FÖLDEŠIJA
1930.**



Večeri tvojeja tajnyja, dnes Syne Božij pričastnika mja
prijmi, ne bo vrahom tvoim tajnu povim, ni lobzanija
ti dam jako Juda, no jako razbojnik ispovidaju ſa.

Č. 2704./1930.

Pečatati pozvolaju!

Prjašev 12./VII. 1930.

† *PAVEL GOJDIČ*
episkop, apost. adjtor.



Hosp. Isuse Christe Evcharističnyj pomiluj nas!



MOLEBEN

K HOSPODU ISUSU CHRISTU V NAJSVJATIJŠOJ EVCHARISTII.

(Končitsja vo vsi Hospodskija prazdniki, vo vsi pjatnicy Velikaho Posta, vo Velikuju Pjatnicu i v prazdnik Presvjatoj Evcharistiji ves deň umolenije, končitsja tože i posli svjataho Bohosluženija i Večerni, jehda imať byti vystavlenije Svjatyh Tain).

(Svjaščennik obleksja vo vsi svjaščenničeskija rizy kadit svjatyj Prestol, posemu hlaholet „Načalo obyčnoje“):

Svjaščennik: Blahosloven Boh naš vsehda, nyni i prisno i vo viki vikov.

Narod: Amiň.

Slava tebi Bože naš, slava tebi.

Carju nebesnyj Utišiteľu, Duše istiny, iže vezdji syj, i vsja ispolňajaj, sokrovišče blahich i žizni podateľu, prijdi i vselisja v ny, i očisti ny ot vsjakija skverny, i spasi Blaže duši naša.

Svjatyj Bože, svjatyj kripkij, svjatyj bezsmertnyj pomiluj nas. 3.

Slava Otcu, i Synu, i svjatomu

Duchu, i nyní i prisno, i vo viki vikov, amiň.

Presvjataja Trojce, pomiluj nas, Hospodi, očisti hrichi naša. Vladyko, prosti bezzakonija naša. Svjatyj, positi i iscili nemošči naša, imene tvojeho radi.

Hospodi pomiluj. 3.

Slava Otcu i Synu i svjatomu Duchu, i nyní i prisno i vo viki vikov, aminy.

Otče naš, iže jesi na nebesich, da svjatitsja imja tvoje; da priidet carstvije tvoje; da budet voľa tvoja, jako na nebesi i na zemli. Chlib naš nasuščnyj dažd' nam dnes; i ostavi nam dolhi naša, jakože i my ostavljajem dolžnikom našim; i ne vvedi nas vo iskušenie, no izbavi nas ot lukavaho.

Svjaščennik: Jako tvoje jest carstvo i sila i slava Otca, i Syna, i svjataho Ducha, nyní, i prisno, i vo viki vikov.

Narod: Amiň.

(Svjaščennik vynimajet iz kivota Svjatyja Tajny, narod že pojet pišň: „Vitaj mežd' nami“ (zri str. 17), i poka narod pojet siju pišň, svjaščennik kadit Svjatyja Tajny, vozmet v ruki, obernetsja k narodu, pojet):

Svjaščennik : O spasiteľnaja žertva !

Chor : Nebesnuju dver otverzajuščaja, braň vostajet vražija, podažd' kripoš' i pomošč.

Svjaščennik prodolžajet : Jedinomu vo Trojci Hospodevi.

Chor : Da budet vičnaja slava, iže život vičnyj darujet vo carstviji. Amiň.

(Svjaščennik blahosloviv, položit Svjatyja Tajny na prestol, pokadit i načinajet blahaľnuju pišň pjiti) :

Svjaščennik : Svjatyj Bože, svjatyj kripkij, svjatyj bezsmertnyj, pomiluj nas. (1 raz).

Narod povtorjajet 2 raz.

Svjaščennik : Ot povitrija, hlada, ohňa i vojny, izbavi nas Hospodi. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : Ot nahlyja i nespodivannyja smerti, sochrani nas Hospodi. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : My hrišniji tebe Boha prosim, uslyši nas Hospodi. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : My hrišnji tebe Boha prosim, prosti nam Hospodi. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : My hrišnji tebe Boha prosim, pomiluj nas Hospodi. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : O Isuse, o Isuse, o Isuse Syne Boha vyšňaho, umiloserdisja nad nami. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : O Marije, o Marije, o Marije Divo i Mati Božaja, zastupisja za nas. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : O svjatyj Josife, pokrovitelu kaftojičeskija čerkvi, moli Boha o nas hrišnych. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : O svjatyj Kirile i Meftodije, molite Boha o nas hrišnych. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik : O svjatyj svjaščennomu-čeniče Christov, Jozafate, moli Boha o nas hrišnych. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

(Ašče imat byti otpita pišň blahodarstvennaja, vsi vozstajut i pojut):

Tebe Boha chvalim, tebe Hospoda ispovidujem.

Tebe previčnaho Otca, vsja zemlja veličajet.

Tebi vsi anhiely, tebi nebesa i vsja sily,

Tebi Cheruvimi i Serafimi neprestannymi hlasy vzyvajut:

Svjat, svjat, svjat Hospod' Boh Savaoft,

Polny suť nebesa i zemlja veličestva slavy tvojeja.

Tebe preslavnyj apostol'skij lik,
Tebe proročeskoje chvalebnoje čislo:

Tebe chvalit presvitloje mučeničeskoje voinstvo.

Tebe po vsej vselennij ispovidujet svjataja Cerkov:

Otca nepostižimaho veličestva,
Poklaňajemaho tvojeho istinnaho
I jedinorodnaho Syna, i svjataho utišiteľa Ducha.

Ty car slavy, Christe,
 Ty Otca prisnosuščnyj Syn jesi.
 Ty ko izbavleniju prijemlja čelovika,

Ne vozhnušalsja jesi Djivičeskaho čreva.

Ty odoliv smerti žalo, otverzl jesi virujuščim carstvo nebesnoje.

Ty odesnuju Boha sidiši v slavi Otčej.

Sudija virišisja prijti.

Tebe ubo prosim, pomози rabom tvojim,

Ichže čestnuju kroviju iskupil jesi:

I spodobi so Svjatymi tvojimi,

Vo vičnij slavi tvojej carstvovati.

(Slidujet kadenije Svjatyh Tain).

(Ašče ne imat byti otpita pišň Blahodarstvennaja, svjaščennik pokadiv Svjatyja Tajny, vozstajet, beret v ruki, obernetsja k narodu i pojet):

Svjaščennik: Spasi ľudi tvoja Hospodi. (1 raz).

Narod povtorjajet 1 raz.

Svjaščennik: Spasi ľudi tvoja, Hospodi, i blahoslovi dostojanije tvoje.

(Svjaščennik blahosloviv i pokadiv, kladet Svjatyja Tajny v kivot).

Chor pojet: I ispravi ja i voznesi ja vo viki.

Vo vsja dni blahoslovim tebe, i voschvalim imja tvoje vo vik, i vo vik vika.

Spodobi, Hospodi, v deň (večer) sej, bez hricha sochranitisja nam.

Umiloserdisja, Hospodi, nad nami, umiloserdisja nad nami.

Da budet miloserdijsja tvoje, Hospodi, nad nami, jakože upovachom na ťa.

Na ťa, Hospodi, upovachom, da ne postydimsjja vo viki, amiň.

Slidujet jektenija:

Svjaščennik: Pomiluj nas Bože, po velicij milosti Tvojej, molimtisja uslyši i pomiluj.

Lik: Hospodi pomiluj. (3 raz).

Svjašč. Ješče molimsja o svjatijšem vselenstim Archiereji (N. N.) Papi Rimstim, o bohoľubivim Episkopi našem (N. N.), o vsem svjaščenničesťim, dijakonsťim i inočesťim čiči, o otcich na-

šich duchovnych i vsej v Christi bra-
tij našej.

Lik: Hospodi pomiluj. (3 raz).

Svjašč.: Ješče molimsja Tebi Hos-
podu Bohu našemu, prizriti na stena-
nija, slezy i vopľ honimych viry kafto-
ličeskija radi i schopi blahosti svojeja
izbaviti i pomilovati ich.

Lik: Hospodi pomiluj. [3, raz].

Svjašč.: O ježe posititi, uťišiti, ukri-
piti i soveršenno umiriti Čerkov svoju
svjatuju, i nevredimu, i nepokolebimu
ju sobľusti ot vsjakaho zlaho obstoja-
ňija, rcem vsi: Hospodi uslyši i pomiluj.

Lik: Hospodi pomiluj. (3 raz.)

Svjašč.: O ježe Hospodu Bohu na-
šemu sovit blah, o svjatij svojej so-
bornij i Apostolsťij Cerkvi v serdca
vladijuščich vdochnuti, i tako tojže
Cerkvi mir soveršen darovati, rcim vsi:
Hospodi uslyši i pomiluj.

Lik: Hospodi pomiluj. [3 raz].

Svjašč.: Ješče molimsja o ježe umno-
žitisja čislu počitatelej Svjatijšoj i Bo-
žestvennoj Evcharistiji i blahosloviti

umolajuščich ju, Hospodi milostivno uslyši i pomiluj.

Lik: Hospodi pomiluj. [3 raz].

Svjašč.: Milostiju i ščedrotami i čelovikofubijem jedinorodnaho Syna Tvojeho, s nimže blahosloven jesi s pre-svjatym i životvorjaščim Tvoim Duchom, nyni i prisno i vo viki vikov.

Lik: Amiň.

Svjašč.: Slava tebi Christe Bože upovanije naše, slava tebi.

Lik: Slava Otcu i Synu i svjatomu Duchu, i nyni i prisno i vo viki vikov, amiň. Hospodi pomiluj. 3., Hospodi blahoslovi.

Svjaščennik tvorit otpust: Premnohija radi blahosti Ploť svoju jasti, i Krov svoju istinnuju piti vo spasenije naše davyj nam, Christos istinnyj Boh naš, molitvami prečistyja Svojeja Materě, Prepodobnych i Bohonosnych Otec našich i vsich Svjatyh, pomilujet i spaset nas jako blah i čelovikofubec.

Lik: Amiň.

Svjašč.: Blahočslovenije Hospoda na

vas, toho blahodatiju i čelovikoľubijem vsehda, nyni i prisno i vo viki vikov.

Lik: Amiň.



Molitva umilostivitel'naja pred svj. Evcharistiju.

Umoľaju Ťa o Bože moj vo svjatijšej Evcharistii; vsimi silami duši mojeja ľubľu Ťa i blahoslovľu Ťa na vsich prestolach zemli, hdi iz ľubvi k nam tajno prebyvaješ. No najpače želaju umoľati i potišati Ťa v tich cerkvach, v kotorych Tebe malo umoľajut, libo počitanije tvoje sovsim ostavľajut. V tvojem ostavlenii s Toboju sočuvstvuj, i poneže ničeho innaho dilati ne mohu, mysliju i serdcem na vsehda pri Tebi ostanusj. Blahoslovi mja i spasi mja. Moľu Ťa izo vsich duš ľubeznijšij, vmisto vsich ľudej, podaj, čtoby vsi poznali i ľubili Ťa vo viki vikov. Amiň.

Molitvy k Evcharističnomu Hospodu Isusu Christu.

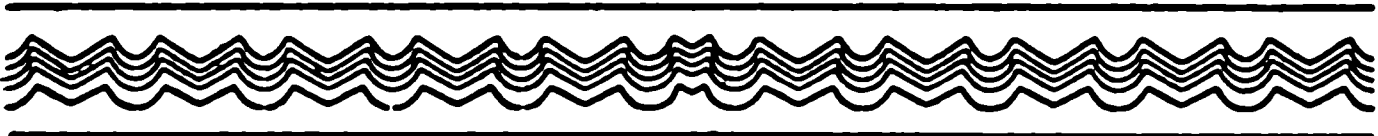
Duše Christova, osvjati mja;
 Tilo Christovo, spasi mja;
 Krov Christova, napoj mja;
 Vodo rebra Christova, omyj mja;
 Straste Christova, ukripi mja;
 O blahij Isuse, usliši mja;
 Vnutr jazv tvojich skryj mja;
 Nedopusti mni rozlučitisja ot tebe;
 Ot vraha zlobnaho, zaščiti mja;
 V čas smerti mojeja, prizovi mja;
 I povelj mi prijti ko tebi,
 Da s svjatymi tvojimi voschvaľu ťa,
 I slavoslovľu vo vik vika, amiň.

[300 dnevnyj odpust za každyj raz, 7 litnyj po svj.
 Pričaščeniji. Odpust soverš. raz v misjac. — Pij IX.
 1844. i za pomeščich.]





O preblahij Isuse Christe, zastukaj v serdce
moje i povelj jemu vo viki ljubiti Tebe bu-
duščaho v Svjatijšoj Evcharistiji.



PISNI.

Vitaj mežd' nami . . .

Vitaj mežd' nami Christe vitaj!
Sčasťa jedine v sej čas hostiny,
V nevinnom serdci, serdci ditiny.

2. Ty naše solnce, žife i raj,
Vitaj mežd' nami, Christe vitaj!

Vitaj mežd' nami, Christe vitaj!
Naj radujetsja duša Toboju
I napolňaješ čarom — krasoju.

2. Ty naše solnce, žife i raj,
Vitaj mežd' nami, Christe, vitaj!

Vitaj mežd' nami, Christe, vitaj!
Naj sija chvala rajem nam stane,
Naj v smutnu dušu radost' zahľane.

2. Ty naše solnce, žife i raj,
Vitaj mežd' nami, Christe, vitaj.

Vitaj mežd' nami, Christe vitaj!
 Vo svjatyh Tajnach Ty Najsvjafijše,
 L'udskomu serdcu Ty najľubijše;
 2. Serdce Christovo, žife i raj,
 Vitaj mežd' nami, Christe, vitaj!

Blahoslovi vsich...

Blahoslovi vsich Isuse milyj,
 Čto tvomu serdcu česť otdajut,
 Naj skarb sej svitlyj vsi v každoj chvíli,
 Teper i v viki posidajut.

2. Isuse naš,
 O Bože slavimyj,
 Blahoslovi:
 Ty skarb naš jedinyj.

Jakže Ty slavyj Bože v Sioni,
 Ne skažet toho slabyj jazyk,
 Jak Ty veličnyj v nebi na Troni,
 V bylinkach zemnych, jakže velik.

2. Vsich Ty Hospod',
 Vsim laski ssylaješ,
 Blahoslovi:
 Ty vsimi vladaješ!

Za tvoji laski Ťa veličajem,
 Jaki nam Serdce tvoje dalo,
 Zato v dar duši Ti poručajem,
 Čtob vsich nas Serdce pomjanulo.

2. Pomjani nas
 O Serdce svjatišje,
 Blahoslovi:
 Ťa molim ščirijše!

O Najsvjatijše Serdce Christovo,
 Čile Ti nebo vse spivajet,
 Ťa slavit Mater čistoju ljubovi,
 I svit Tebi česť otdajet.

2. Slavuj i česť,
 Dnes vsi Ti otdajem,
 Blahoslovi:
 Serdečno blahajem.

Ne zabud' nas Isuse naš Bože,
 Prosti nam hrišnym hrichi naša,
 A tvoje Serdce naj nas spomožet,
 Naj lask ssylajet skarb jedinyj.

2. Tebe molim
 I ščiro blahajem.
 Blahoslovi:
 Isuse, vzyvajem !

· O Presvjataja Djivo Marie
Moli za nas Syna svojeho,
Ty Jemu Mater, čudna lelie,
· Tebe vysluchat Serdce Jeho.

2. Molisj za nas,
My Ťa prizyvajem,
Podaj ruku,
· Podaj vsim blahajem!

Včul' sstupil Ježiš...

Včul sstupil Ježiš zázračne s neba
Do malej čiastky vina aj chleba,
Chleb je už telo, vino krv Jeho,
V obidvoch verim v Boha živého.

Tu sa predivná premena stala,
Bo sa človečnosť s božstvom srovnala,
To je tajného, divu veľkého
A človekovi nepochopného.

Tvoju prítomnosť tu verim silne,
Bo mňa sám učíš to neomylné,
· Z tvojej milosti daj mi stálosti,
· V tej viere uveď mňa ku všetkej čnosti

Tu je už tá krv, to sväté telo,
Ktoré na križu za nás trpelo.
O dobrodenie, smrť a trápenie,
Pre naše trpel Ježiš spasenie.

Teda zázračne tu skryty Kriste,
Buď útočisko hriešnikov isté,
Odvráť krehkosti, náchylnosť k zlosti,
Buď nám podporou v každej úzkosti.

Kde si moj milý...

Kde si moj milý Ježišu Kriste?
Kde by sme spatrili Teba zaiste?
Daj svetlo od Seba, bo si jasný,
Nechcem žiť bez Teba, bo si krásny..

Teba srdce moje žiada dychtíve,
Bez Teba ne môže ďalej byť živé,
Mojej duše ceno! meno Tvoje,
Poteš zarmútené srdce moje.

K mojej vždy pomoci hľadať Ťa budem,
Vo dne tiež i v noci volať Ťa budem..
Ukáž že sa Kriste, mne smutnému,
Ráč dať srdce čisté mne hriešnému.

Z našej zemlci . . .

Z našej zemlci, z sej slez doliny
Tužnyj do neba nesesja hlas.

Serdce Isusa, skarbe bohatyj,
Vysluchaj, prosim, vysluchaj nas.

Ne preziraj molitvy sej,
Blahajem vsi laski tvojej.
Serdce Isusa naša nadije,
I ochorono pomiluj nas.

Pravda o Bože, čto my zhrišili,
Čto my zadali Ti mnoho ran,
A na laskavost' ne zaslužili,
No Ty naš dobryj Otec i Pan.

Za nas proľal Ty svoju Krov,
Prijmi nas vsich pod svoj pokrov,
Serdce Isusa naša nadije
I ochorono pomiluj nas.

Čerez Prečistu Divu Mariju,
Čerez Jej Serdce molim Tebe,
Dopomozi nam v puti ternistom,
Tebi vručajem dnes vsi sebe.

Hrichi prosti, potichu daj,
I zavedi vo vičnyj raj.

Serdce Isusa naša nadije,
I ochorono, pomiluj nas.

Dobru noc...

Dobru noc, dobru noc, Ježiši moj,
Keď musím opustiť pribytek tvoj;
Pred Tebou s vroucnosťou na zem pádám,
Dobrou noc, dobrou noc Tebe dávam,

Dobrou noc, Maria matko milá,
Ty moju ochranou vždycky byla;
V Tobe svou nádeji všecku skládám!
Dobrou noc, dobrou noc již ti dávám.

O svatý Jozefe primluvčí náš,
Ty naše potreby predobré znáš,
Že milosť vymužeš nádeji mám,
Dobrou noc, dobrou noc Tobe dávám.

O svatý Jozefe, patrone náš,
Pri hodince smrti stuj vždy pri nás,
By žiadny k zatracení neprišiel z nás,
Dobrou noc, dobrou noc, buď jen pri nás.

O svatý Jozefe, tátičku náš,
Malého Ježiška na kline máš,

V križi a žalosti zpomožte nám,
 Dobrou noc, dobrou noc, již vám dávám
 O milý Ježíšku, vzhledni na nás,
 Zdvihni Svou ručičku, požehnej nás,
 My se Ti v ochranu již vdáváme,
 Dobrou noc, dobrou noc Ti dáváme.

Pisen svou zavírám, Ježíšku moj,
 S bolesťu opustim pribytek Tvuj,
 Ach Ježíš, Maria, Jozef! — volám,
 Dobru noc, dobru noc již Vám dávám.



**Budi Hospodi Isuse umolený v
 Najsvjatijšoj Evcharistiji ot nyní i
 do vika! Amiň.**



JUL

PRODAJET

Ruski knižy slovenskimi bukvami:

Velikij Sbornik	Kč 40
Srednij Sbornik	" 26
Izbornik Cerkovnyj (Čoma)	" 10
Malyj Sbornik	" 15
Nebesnyj Chlib Duši	" 15
Malyj Nebesnyj Chlib Duši	" 10
Anhel Chranitel	" 5
Molitvennik Obščestva sv. Ružanca	" 5
Tainstva [15 listov]	" 5

Brošury:

Sobranije pisnej Mariji Povčanskoj	Kč 3
Pisni Mariji Povčanskoj	" 2
Strašnyj Sud Božij	" 3
Sonnik	" 8

Vsi vyšeuvvedenyja knihy i brošury tože i cerkovny knihi: Evanhelije, Akaftistnik, Psaltir, Liturhija sv. Joanna Zlatoustaho, Služebnik, Apostol, Oktoich, Osmohlasnik, Časoslov, Imologion, Vel. Biblija, a takže i kazki, narodnyja pisni i teatraľnyja pjesy nachodjatsja pečatany tože i cyrtlikoj.